



NEW MEXICO
ENVIRONMENT DEPARTMENT



Hazardous Waste Bureau

BILL RICHARDSON
Governor

2905 Rodeo Park Drive East, Building 1

Santa Fe, New Mexico 87505-6303

RON CURRY
Secretary

DIANE DENISH
Lieutenant Governor

Phone (505) 476-6000 Fax (505) 476-6030

JON GOLDSTEIN
Deputy Secretary

www.nmenv.state.nm.us

Diciembre 17, 2007

TEMA: EXTENSIÓN DEL PERÍODO PÚBLICO DEL COMENTARIO EN EL PLAN DE LARGO PLAZO DE LA SUPERVISIÓN Y DE MAINTENNCE PARA EL TERRAPLÉN INÚTIL MEZCLADO EN LOS LABORATORIOS DEL NACIONAL DE SANDIA

Interested Querido Person:

Se une un aviso público que prolonga el período para la sumisión de comentarios públicos sobre el plan de la supervisión y del mantenimiento del largo plazo (plan del LTM) para el terraplén inútil mezclado en los laboratorios nacionales de Sandia (SNL). De octubre el 31 de 2007, el departamento del ambiente de New México (NMED) publicó un aviso público inicial de someter el comentario público antes del de diciembre 31 de 2007. Puesto que la emisión de ese aviso inicial, NMED ha recibido peticiones de prolongar el período público del comentario.

El período público del comentario será extendido por (30) un período adicional del día treinta. NMED ahora recibirá el comentario público con **5:00 P.M. MST, de enero el 31 de 2007.**

Cualquier persona que busca la información adicional con respecto a este aviso puede entrar en contacto con cualquiera:

Mr. John E. Kieling, Program Manager
NMED – Hazardous Waste Bureau
2905 Rodeo Park Drive East, Building 1
Santa Fe, New Mexico 87505
Email: john.kieling@state.nm.us
Telefono: (505) 476-6000
Fax: (505) 476-6030

Mr. William Moats
NMED – Hazardous Waste Bureau
5500 San Antonio NE
Albuquerque, New Mexico 87109
Email: william.moats@state.nm.us
Telephone: (505) 222-9551
Fax: (505) 222-9510

Atentamente,

John E. Kieling
Director del Programa
Programa de Administrar Permisos
Oficina de Deperdicios Peligrosos



BILL RICHARDSON
Governor

DIANE DENISH
Lieutenant Governor

NEW MEXICO
ENVIRONMENT DEPARTMENT

Hazardous Waste Bureau

2905 Rodeo Park Drive East, Building 1

Santa Fe, New Mexico 87505-6303

Phone (505) 476-6000 Fax (505) 476-6030

www.nmenv.state.nm.us



RON CURRY
Secretary

JON GOLDSTEIN
Deputy Secretary

AVISO AL PÚBLICO 07-24

**DEPARTAMENTO DEL MEDIO AMBIENTE DE NUEVO MÉXICO
OFICINA DE DESPERDICIOS PELIGROSOS
SANTA FE, NUEVO MEXICO 87505
Diciembre 17, 2007**

**EXTENSIÓN DE LA ADVERTENCIA DEL TÉRMINO PARA LOS COMENTARIOS DEL
PÚBLICO EN EL PLAN DE MONITOREO Y EL MANTENIMIENTO A LARGO PLAZO DEL
RELLENO DE BASURAS MEZCLADAS EN LOS LABORATORIOS NACIONALES DE LA
SANDÍA
NRO. DE IDENTIFICACIÓN DE EPA NM5890110518**

Esto es un aviso que prolonga el período para la sumisión del comentario público sobre el plan de la supervisión y del mantenimiento del largo plazo (plan del LTM) para el terraplén inútil mezclado en los laboratorios nacionales de Sandia (SNL). De octubre el 31 de 2007, el departamento del ambiente de New México (NMED) publicó un aviso público inicial de someter el comentario público antes del de diciembre 31 de 2007. Puesto que la emisión de ese aviso inicial, NMED ha recibido peticiones de prolongar el período público del comentario.

El período público del comentario será extendido por (30) un período adicional del día treinta. NMED ahora recibirá el comentario público con **5:00 P.M. MST, de enero el 31 de 2007.**

EL REPASO DEL PERMISO EN BORRADOR POR EL PUBLICO

El plan del LTM se puede repasar por cualquier miembro del público en las localizaciones siguientes durante el período público del comentario con la cita anterior:

NMED - Hazardous Waste Bureau
2905 Rodeo Park Drive East, Building 1
Santa Fe, New Mexico 87505-6303
Teléfono: (505) 476-6000
Contacto: *Pam Allen*
Lunes a viernes: 8:00 a.m. to 5:00 p.m.

NMED District 1 Office - Hazardous Waste Bureau
5500 San Antonio Avenue, NE
Albuquerque, New Mexico 87109
Phone: (505) 222-9543
Contacto: *Cornelius Amindyas*
Lunes a viernes: 8:00 a.m. to 5:00 p.m.

El plan del LTM está también disponible electrónicamente en el Web site de NMED en: www.nmenv.state.nm.us/HWB/snlperm.html debajo del terraplén inútil mezclado bajo plan de largo plazo de la supervisión y del mantenimiento. Para obtener una copia del plan del LTM o de una porción de eso, entre en contacto con por favor a ms Pam Allen en (505) 476-6000, o en la dirección dada arriba. NMED proporcionará copias, o porciones de eso, del expediente administrativo en un coste al solicitante.

NMED publica este aviso público de diciembre el 17 de 2007, de anunciar la extensión del período que terminará en **5:00 P.M. MST, de enero el 31 de 2008** del comentario. Cualquier persona que desee comentar respecto al plan del LTM debe someter el comment(s) del correo escrito o electrónico (E-mail) con el nombre y la dirección de los commenter a la dirección respectiva abajo. Solamente los comentarios recibidos antes de **5:00 P.M. MST de enero el 31, 2008** serán considerados.

John E. Kieling, Program Manager
Hazardous Waste Bureau - New Mexico Environment Department
2905 Rodeo Park Drive East, Building 1
Santa Fe, New Mexico 87505-6303
Ref: Sandia National Laboratories – MWL LTM Plan
E-mail: john.kieling@state.nm.us

Ser considerado relevante a esta materia, escrita comentarios debe ser basado en el plan del LTM.

El NMED debe asegurarse de que el plan aprobado del LTM sea constante con el acto de los desechos peligrosos de New México y las regulaciones de la gerencia de los desechos peligrosos. Los comentarios escritos sometidos se convertirán en parte del expediente administrativo, serán considerados en formular una decisión final, y pueden hacer el plan del LTM ser modificado. NMED responderá en escribir a todo el comentario público significativo. La respuesta especificará qué provisiones, si lo hay, del plan del LTM se han cambiado en la decisión final, y las razones del cambio. Esta respuesta también será fijada en el Web site de NMED además de NMED que notifica a todas las personas que proporcionan comentarios escritos.

Después de que la consideración de los comentarios escritos del público recibidos, NMED apruebe, o apruebe con modificaciones el plan del LTM. Si NMED modifica el plan, el Permittees será proporcionado por el correo certificado una copia del plan modificado y una declaración escrita detallada de las razones para las modificaciones. El NMED tomará la decisión final público disponible. La decisión del NMED constituirá una decisión final de la agencia. Todas las personas en la lista que enviaba, o ésa proporcionaron comentarios escritos, o quién solicitó la notificación en la escritura, será notificado de la decisión final por correo.

ARREGLOS PARA PERSONAS DESCAPACITADAS

Las personas discapacitadas que requieren ayuda o la ayuda auxiliar para participar en este proceso deben comunicarse con Judy Bentley en la dirección siguiente: New Mexico Environment Department, Personnel Services Bureau, P.O. Box 26110, 1190 St. Francis Drive, Santa Fe, New Mexico 87502, teléfono (505) 827-9872. Los usuarios de TDY sírvanse acceder su número en el New Mexico Relay Network al 1-800-659-8331.